

## Verbkonjugation in der Sherpa-Sprache

Zusammengestellt von Lhakpa Doma Sherpa, Chhiri Tendi Salaka Sherpa and Karl-Heinz Krämer

**abschneiden**, siehe **schließen**

**aufstehen**

Infinitiv:	ଲଡ଼ଗୁପ	langgup
Imperativ:	ଲୋସ	losa
Imperativ (höfl.):	ସ୍ୟେଙ୍କ	sheng
Verlaufsform Präsens:	ଲଡ଼ଗିନୋକ	langginok
Perfekt, 1. Pers.:	ଲଇନ	lain
Perfekt, 2. Pers.:	ଲସୁଙ୍କ	lasung
Futur:	ଲଡ଼ଗିଵି	langgiwi

**bauen**, siehe **machen**

**begegnen, treffen**

Infinitiv:	ଘ୍ୟାକୁପ	gyakup
Imperativ:	ଘ୍ୟୋପ	gyop
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	ଘ୍ୟକିନୋକ	gyakinok
Perfekt, 1. Pers.:	ଘ୍ୟିନ	gyin
Perfekt, 2. Pers.:	ଘ୍ୟପ୍ସୁଙ୍କ	gyapsung
Futur:	ଘ୍ୟକିବି	gyakiwi

**sich betrinken**

Infinitiv:	ଜେପ	zep
Imperativ:		
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	ଜିନୋକ	zinok
Perfekt, 1. Pers.:	ଜିସୁଙ୍କ	zisung
Perfekt, 2. Pers.:	ଜିନୋକ	zinok
Futur:	ଜିବି	siwi

**bringen**

Infinitiv:	খুঁড়াপ	khunggup
Imperativ:	খুরশোক	khurshok
Imperativ (höfl.):	খুন্ফেপ	khunphep
Verlaufsform Präsens:	খুন্নীনোক	khunganok
Perfekt, 1. Pers.:	খোইন	khoin
Perfekt, 2. Pers.:	খোসুড়	khosung
Futur:	খুন্নীবী	khungiwi

**ernähren, füttern**

Infinitiv:	সোপ	sop
Imperativ:	সোস	sosa
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	সেনোক	senok
Perfekt, 1. Pers.:	সোইন	soin
Perfekt, 2. Pers.:	সোসুড়	sosung
Futur:	সেবী	sewi

**essen**

Infinitiv:	সপ	sap
Imperativ:	সোক	sok
Imperativ (höfl.):	শো	she
Verlaufsform Präsens:	সীবী	siwi
Perfekt, 1. Pers.:	সোই	soi
Perfekt, 2. Pers.:	সোসুড়	sosung
Futur:	সেবী	sewi

**füttern**, siehe **ernähren****geboren sein**

Infinitiv:	কেপ	kep
Imperativ:		
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	কেইননোক	keinnok
Perfekt, 1. Pers.:	কেইন	kein
Perfekt, 2. Pers.:	কেসুড়	kesung
Futur:	কেবী	kewi

**gehen**

Infinitiv:	ଡୋପ	dop
Imperativ:	ଡି	di
Imperativ (höfl.):	ଫେପ	phep
Verlaufsform Präsens:	ଡୋଇବଇ	doiwai
Perfekt, 1. Pers.:	ଗଲ	gal
Perfekt, 2. Pers.:	ଗଲସୁଡ	galsung
Futur:	ଡିବୀ	diwi

**gehorchen**

Infinitiv:	ଖଲ ଡେନ୍ଦୁପ	khal dendup
Imperativ:	ଖଲ ଡେନ	khal dena
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	ଖଲ ଡେନ୍କିନୋକ	khal denkinok
Perfekt, 1. Pers.:	ଖଲ ଡେନୀନ	khal denin
Perfekt, 2. Pers.:	ଖଲ ଡେନ୍ସୁଡ	khal densung
Futur:	ଖଲ ଡେନ୍କିବୀ	khal denkiwi

**graben**

Infinitiv:	କୋପ	kop
Imperativ:	କୋସ	kosa
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	କେନୋକ	kenok
Perfekt, 1. Pers.:	କୋଇନ	koin
Perfekt, 2. Pers.:	କୋସୁଡ	kosung
Futur:	କେଵୀ	kewi

**hungrig sein**

Infinitiv:	ଲ୍ହୋଵଲଡ଼ାଗୁପ	lhowalanggup
Imperativ:		
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	ଲ୍ହୋଵଲଡ଼ାନୋକ	lhowalinginok
Perfekt, 1. Pers.:	ଲ୍ହୋଵଲସୁଡ	lhowalasung
Perfekt, 2. Pers.:	ଲ୍ହୋଵଲନୋକ	lhowalanok
Futur:	ଲ୍ହୋଵଲଡ଼ାରୀବୀ	lhowalanggiwi

**kochen**

Infinitiv:	चोटुप	tsotup
Imperativ:	चोस	tsosa
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	चोइवइ	tsoiwai
Perfekt, 1. Pers.:	चोइ	tsoi
Perfekt, 2. Pers.:	चोसुड	tsosung
Futur:	चोकिवी	tsokiwi

**kommen**

Infinitiv:	हुडगुप	hunggup
Imperativ:	श्योक	shok
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	फेप्सुड	phepsung
Perfekt, 1. Pers.:	वइन	wain
Perfekt, 2. Pers.:	लेसुड	lesung
Futur:	गिवी	giwi

**krank sein**

Infinitiv:	नाप	nap
Imperativ:		
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	नेनोक	nenok
Perfekt, 1. Pers.:	नसुड	nasung
Perfekt, 2. Pers.:	नानोक	nanok
Futur:	नेवी	newi

**lachen**

Infinitiv:	गोट कितुप	gota kitup
Imperativ:	गोट किस	gota kisa
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	गोट किनोक	gota kinok
Perfekt, 1. Pers.:	गोट क्यइन	gota kyain
Perfekt, 2. Pers.:	गोट क्यसुड	gota kyasung
Futur:	गोट कीवी	gota kiwi

**lesen**

Infinitiv:	ଲ୍ହାପ	lhap
Imperativ:	ଲ୍ହାପ	lhap
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	ଲ୍ହାଇବି	lhaiwai
Perfekt, 1. Pers.:	ଲ୍ହାଈନ	lhain
Perfekt, 2. Pers.:	ଲ୍ହାସୁଡ	lhasung
Futur:	ଲ୍ହେବି	lhewi

**lieben**

Infinitiv:	ଗକୀରୂପ	gakirup
Imperativ:		
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	ଗକିନୋକ	gakinok
Perfekt, 1. Pers.:	ଗକ୍ୟିନ	gakyin
Perfekt, 2. Pers.:	ଗକ୍ୟସୁଡ	gakyasung
Futur:	ଗକିବି	gakiwi

**lügen**

Infinitiv:	ଜିନୋକ ଜୋପ	zinok zop
Imperativ:	ଜିନୋକ ଜୋସ	zinok zosa
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	ଜିନୋକ ଜେନୋକ	zinok zenok
Perfekt, 1. Pers.:	ଜିନୋକ ଜୋଇନ	zinok zoin
Perfekt, 2. Pers.:	ଜିନୋକ ଜୋସୁଡ	zinok zosung
Futur:	ଜିନୋକ ଜେବି	zinok zewi

**machen, bauen**

Infinitiv:	ଜୋପ	zop
Imperativ:	ଜୋସ	zosa
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	ଜୋଇନନୋକ	zoinnok
Perfekt, 1. Pers.:	ଜୋଇନ	zoin
Perfekt, 2. Pers.:	ଜୋସୁଡ	zosung
Futur:	ଜେବି	zewi

**müde sein**

Infinitiv:	যন ছেতুপ	en chetup
Imperativ:		
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	যন ছেকীনোক	en chekinok
Perfekt, 1. Pers.:	যন ছেসুড়	en chesung
Perfekt, 2. Pers.:	যন ছেনোক	en chenok
Futur:	যন ছেকীবী	en chekiwi

**öffnen, verschütten**

Infinitiv:	বেতুপ	betup
Imperativ:	পেত	peta
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	বেকীনোক	bekinok
Perfekt, 1. Pers.:	পেইন	pein
Perfekt, 2. Pers.:	পেসুড়	pesung
Futur:	বেকীবী	bekiwi

**rennen, laufen**

Infinitiv:	দাঁডেকিতুপ	daudekitup
Imperativ:	দাঁডেকিস	daudekisa
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	দাঁডেকিনোক	daudekinok
Perfekt, 1. Pers.:	দাঁডেক্যইন	daudekyain
Perfekt, 2. Pers.:	দাঁডেক্যসুড়	daudekyasung
Futur:	দাঁডেকীবী	daudekiwi

**säen**

Infinitiv:	দেউ	deu
Imperativ:	তোপ	tosa
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	দেঢ়ীনোক	depkinok
Perfekt, 1. Pers.:	তাইন	tain
Perfekt, 2. Pers.:	তাপ্সুড়	tapsung
Futur:	দেঢ়ীবী	depkiwi

**die Sonne scheint**

Infinitiv:	ଡିମା ସ୍ୟରୁପ	nyima sharup
Imperativ:		
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	ଡିମା ସ୍ୟର୍କିନୋକ	nyima sharkinok
Perfekt, 1. Pers.:		
Perfekt, 2. Pers.:	ଡିମା ସ୍ୟରସୁଡ	nyima sharsung
Futur:	ଡିମା ସ୍ୟର୍କିବୀ	nyima sharkiwi

**schelten, schimpfen**

Infinitiv:	ହୋରୁ ଦେନ୍ଦୁପ	horu dendup
Imperativ:	ହୋରୁ ତେନ	horu tena
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	ହୋରୁ ଦେନ୍କିନୋକ	horu denkinok
Perfekt, 1. Pers.:	ହୋରୁ ତେନୀନ	horu tenin
Perfekt, 2. Pers.:	ହୋରୁ ତେନ୍ସୁଡ	horu tensung
Futur:	ହୋରୁ ଦେନ୍କିବୀ	horu denkiwi

**schicken, senden**

Infinitiv:	ତୋଡ଼ଗୁପ	tonggup
Imperativ:	ତୋଡ	tonga
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	ତୋଡ଼ଗୀନୋକ	tongginok
Perfekt, 1. Pers.:	ତଡ଼ିନ	tangin
Perfekt, 2. Pers.:	ତଡସୁଡ	tangsung
Futur:	ତୋଡ଼ଗୀବୀ	tonggiwi

**schlafen**

Infinitiv:	ଡିଲଉପ	nyilaup
Imperativ:	ଡିଲୋକ	nyiloka
Imperativ (höfl.):	ଡଲୁପ	nyalup
Verlaufsform Präsens:	ଡିଲଙ୍ଗନୋକ	nyilangnok
Perfekt, 1. Pers.:	ଡିଲକିନ	nyilakin
Perfekt, 2. Pers.:	ଡିଲକସୁଡ	nyilaksung
Futur:	ଡିଲକିବୀ	nyilakiwi

**schließen, abschneiden**

Infinitiv:	चेतुप	chetup
Imperativ:	चेत	chet
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	चेकीनोक	chekinok
Perfekt, 1. Pers.:	चेतीन	chetin
Perfekt, 2. Pers.:	चेसुड	chesung
Futur:	चेकीवी	chekiwi

**schmerzen**

Infinitiv:	सुक्कीतुप	sukkitup
Imperativ:		
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	सुक्कीनोक	sukkinok
Perfekt, 1. Pers.:	सुक्क्यायसुड	sukkyasung
Perfekt, 2. Pers.:	सुक्क्यानोक	sukkyanok
Futur:	सुक्कीवी	sukkiwi

**schreiben**

Infinitiv:	टिकुप	tikup
Imperativ:	टिस	tisa
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	टिकीनोक	tikinok
Perfekt, 1. Pers.:	टिइन	tiin
Perfekt, 2. Pers.:	टिसुड	tisung
Futur:	टिकीवी	tikiwi

**sehen**

Infinitiv:	ल्हप	lhap
Imperativ:	ल्हो	lho
Imperativ (höfl.):	ल्हजी	
Verlaufsform Präsens:	ल्हेनोक	lhenok
Perfekt, 1. Pers.:	ल्हइन	lhain
Perfekt, 2. Pers.:	ल्हसुड	lhasung
Futur:	ल्हेवी	lhewi

**singen**

Infinitiv:	ଲୁଲଙ୍ଗୁପ	lulanggup
Imperativ:	ଲୁଲସ	lulwasa
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	ଲୁଲଙ୍ଗିନୋକ	lulangginok
Perfekt, 1. Pers.:	ଲୁଲଇନ	lulain
Perfekt, 2. Pers.:	ଲୁଲସୁଡ	lulasung
Futur:	ଲୁଲଙ୍ଗିଵି	lulanggiwi

**spielen**

Infinitiv:	ଚେପ	tsek
Imperativ:	ଚେସ	tsesa
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	ଚେନୋକ	tsenok
Perfekt, 1. Pers.:	ଚେଇନ	tsein
Perfekt, 2. Pers.:	ଚେସୁଡ	tsesung
Futur:	ଚେଵି	tsewi

**stehlen**

Infinitiv:	କୁନ୍କିତୁପ	kunkitup
Imperativ:	କୁନ୍କିସ	kunkisa
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	କୁନ୍କିନୋକ	kunkinok
Perfekt, 1. Pers.:	କୁନକ୍ୟୀନ	kunkyayin
Perfekt, 2. Pers.:	କୁନକ୍ୟସୁଡ	kunkyasung
Futur:	କୁନକ୍ୟିବି	kunkiyiwi

**sterben**

Infinitiv:	ସେପ	sep
Imperativ:		
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:		
Perfekt, 1. Pers.:		
Perfekt, 2. Pers.:	ସିସୁଡ	sisung
Futur:	ସୀବି	siwi

**tanzen**

Infinitiv:	छोम्बुप	chombup
Imperativ:	छोम	choma
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	छोम्कीनोक	chomkinok
Perfekt, 1. Pers.:	छमीन	chamin
Perfekt, 2. Pers.:	छमसुड	chamsung
Futur:	छोम्की	chomki

**tragen**

Infinitiv:	खुरूप	khurup
Imperativ:	खुर	khur
Imperativ (höfl.):	नोम	nom
Verlaufsform Präsens:	खुरनोक	khurnok
Perfekt, 1. Pers.:	खुरिन	khurin
Perfekt, 2. Pers.:	खुरसुड	khursung
Futur:	खुरकीवी	khurkiwi

**treffen, schlagen**

Infinitiv:	ठेतुप	thetup
Imperativ:	ठेत	theta
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	ठेइवइ	theiwai
Perfekt, 1. Pers.:	ठेइन	thein
Perfekt, 2. Pers.:	ठेसुड	thesung
Futur:	ठेकीवी	thekiwi

**trinken**

Infinitiv:	थुडगुप	thunggup
Imperativ:	थुड	thunga
Imperativ (höfl.):	शे	she
Verlaufsform Präsens:	थुडगीनोक	thungginok
Perfekt, 1. Pers.:	थुइन	thuin
Perfekt, 2. Pers.:	थुसुड	thusung
Futur:	थुडगीन	thunggin

**trocken sein**

Infinitiv:	কম্বু	kambu
Imperativ:		
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	কম্কীনোক	kamkinok
Perfekt, 1. Pers.:	কমীন	kamin
Perfekt, 2. Pers.:	কমসুঁড়	kamsung
Futur:	কম্কীবী	kamkiwi

**tun**

Infinitiv:	କିତୁପ	kitup
Imperativ:	କିସ	kisa
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	କିବଇ	kiwai
Perfekt, 1. Pers.:	କ୍ୟାଇନ	kyain
Perfekt, 2. Pers.:	କ୍ୟୋସୁଁଡ଼	kyosung
Futur:	କିବୀ	kiwi

**verkaufen**

Infinitiv:	ଚୋଙ୍ଗୁପ	tsonggup
Imperativ:	ଚୋସ	tsosa
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	ଚୋଙ୍ଗିନୋକ	tsongginok
Perfekt, 1. Pers.:	ଚୋଇନ	tsoin
Perfekt, 2. Pers.:	ଚୋସୁଁଡ଼	tsosung
Futur:	ଚୋଙ୍ଗୁଇ	tsonggui

**verschütten, ausgießen, siehe öffnen,**

**waschen**

Infinitiv:	ଟୁତୁପ	tutup
Imperativ:	ଟି	tu
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	ଟୁଇବଇ	tuiwai
Perfekt, 1. Pers.:	ଟୁଈନ	tuin
Perfekt, 2. Pers.:	ଟୁସୁଁଡ଼	tusung
Futur:	ଟୁକିବୀ	tukiwi

**weinen**

Infinitiv:	ঢোপ	ngop
Imperativ:	ঢুস	ngosa
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	ডিনোক	nyinok
Perfekt, 1. Pers.:	ঢুঢন	nguin
Perfekt, 2. Pers.:	ঢুসুড়	ngusung
Futur:	ডিবী	nyiwi

**wohnen**

Infinitiv:	দেতুপ	detup
Imperativ:	দেত	deta
Imperativ (höfl.):	জ্যুস	zhusa
Verlaufsform Präsens:	দেকীনোক	dekinok
Perfekt, 1. Pers.:	দেইন	dein
Perfekt, 2. Pers.:	দেসুড়	desung
Futur:	দেকীবী	dekiwi

**zählen**

Infinitiv:	ঢোপ	ngop
Imperativ:	ঢোস	ngosa
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	ঢেনোক	ngenok
Perfekt, 1. Pers.:	ঢোযন	ngoyan
Perfekt, 2. Pers.:	ঢোসুড়	ngosung
Futur:	ঢেবী	ngewi

**zuhören**

Infinitiv:	ঢেন্দুপ	ngendup
Imperativ:	ঢেন	ngena
Imperativ (höfl.):		
Verlaufsform Präsens:	ঢেন্কীনোক	ngenkinok
Perfekt, 1. Pers.:	ঢেন্দিন, ডেনিন	ngendin, ngenin
Perfekt, 2. Pers.:	ঢেন্সুড়	ngensung
Futur:	ঢেন্কীবী	ngenkiwi